



**CITY OF FORT BRAGG  
FORT BRAGG WATER WORKS**

416 N FRANKLIN STREET

FORT BRAGG, CA 95437

PHONE: (707) 961-2825 FAX: (707) 961-2913 E-Mail: [water@fortbraggca.gov](mailto:water@fortbraggca.gov)

**SOLICITUD DE SERVICIOS DE AGUA/ALCANTARILLADO**

DIRECCION DE SERVICIO: \_\_\_\_\_ FECHA DE CONEXION: \_\_\_\_\_

**Seleccione uno de los siguientes:**

☐

INQUILINO

☐

PROPIETARIO/A

☐

PROPIEDAD ADMINISTRATIVA

NOMBRE: \_\_\_\_\_

NOBRE DE NEGOCIO: \_\_\_\_\_  
(SI APLICA)

ENVIO DIRECCION: \_\_\_\_\_

CIUDAD/  
EDO. /CODIGO POSTAL: \_\_\_\_\_

TELEFONO: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_  
CASA CELL

LIC. DE CONDUCIR/ID # \_\_\_\_\_ FECHA DE NACIMIENTO: \_\_\_\_\_

CORREO ELECTRONICO: \_\_\_\_\_

**FOR FINANCE DEPT. USE ONLY**

CUSTOMER # \_\_\_\_\_

DEPOSIT AMT. \_\_\_\_\_

CASH \_\_\_ CHECK # \_\_\_\_\_

CREDIT CARD \_\_\_\_\_

RECEIPT # \_\_\_\_\_

**TRANSFER DEPOSIT FROM  
CUSTOMER NUMBER:**

**TO CUSTOMER NUMBER:**

**Verifications**

Lease/Rental Agreement: \_\_\_\_\_  
(Initial)

Ownership: \_\_\_\_\_  
(Initial)

Identification: \_\_\_\_\_  
(Initial)

Property Mgmt Agmt: \_\_\_\_\_  
(Initial)

**REQUERIDO PARA ESTABLECER SERVICIOS:**

**Los inquilinos deben proporcionar un contrato de arrendamiento/alquiler, una identificación con fotografía y un depósito.**

**(Depósito residencial = \$200. Depósito comercial = A ser calculado por el Departamento de Finanzas)**

**Propietarios deben proporcionar comprobante de propiedad (escrituras) y identificación con foto.**

**La administración de propiedades deben mostrar el acuerdo de administración de propiedad.**

**Se requiere un depósito de \$200.00 para todas las residencias unifamiliar no ocupadas por el propietario al momento de la conexión.**

La sección 14.04.155A de Código Municipal de Fort Bragg establece en parte que: "el monto del en efectivo para establecer crédito para el servicio del agua no será más del doble del monto de la factura periódica promedio estimada y el depósito para cuentas comerciales será en discreción del director de finanzas." Todos los depósitos se reembolsan al finalizar el servicio por parte del consumidor. Los saldos de los depósitos solo se reembolsarán al titular de la cuenta.

**El cliente acepta pagar todos los cargos por los servicios públicos de manera oportuna.** Los cargos por el servicio vencen y se pagan al recibirlos y se vuelven morosos después de 20 días. Las facturas están vencidas si no se pagan al cierre de la jornada laboral en la fecha impresa en la factura. Las cuentas impagas están sujetas a una multa de 5% y se les enviará por correo una notificación de morosidad.

En caso de falta de pago, se cancelará el servicio público. El cliente deberá pagar un cargo de reconexión de \$50.00 además del saldo total de la cuenta antes de restablecer los servicios.

La ciudad de Fort Bragg ofrece la opción de realizar pagos mediante débito directo ACH desde su cuenta corriente, de ahorros o tarjeta de crédito. Consulte información sobre el servicio Xpress Bill Pay.

La ciudad de Fort Bragg ofrece pago de factura en línea: si está interesado, visite [city.fortbragg.com](http://city.fortbragg.com) y haga clic en el botón Pago de facturas para comenzar.

Firma \_\_\_\_\_

Fecha \_\_\_\_\_